

# ANNA PAJAK

773.225.9702      apajak@pnw.edu

---

## OBJECTIVE

---

German Language instructor, experienced in teaching all levels in the basic language program, upper-level classes, in-class and online, working with various age groups.  
Student-centered, context based and communicative teaching method.

---

## EDUCATION

---

### MA in Germanic Studies

May 2014

*University of Illinois at Chicago*

Thesis title: *The Role of Memoirs in Questions of German Collective Identity in Z. Şenocak's and V. Vertlib's Novels.*

### Humboldt University in Berlin

AY 2012-2013

*Academic Exchange Year*

### BA with Honors in Germanic Studies and Media and Communication

May 2010

*University of Illinois at Chicago*

### Hofstra University in New York City

January-May 2009

*Coursework in German and Public Relations Department*

### High School in Eisenhüttenstadt, Germany

2003-2006

*German Abitur and Final GPA: A*

---

## WORK EXPERIENCE

---

### Visiting Instructor of German

January 2014- present

*Purdue University Northwest (PNW)*

- German basic language program (levels 1-4) in-class and online
- Polish 101 in Fall 2016
- upper level classes: Ger 365- German conversation (Spring 2017), Ger 307- Commercial German Online (Spring 2018)
- faculty member on the PEW Curriculum Committee
- faculty member on the PEW Strategic Planning Committee
- liaison for the CEP Program since AY 2017/2018
- founder and faculty advisor of PNW German Club and Conversation Corner (since 2014- present)
- organizer of the German cultural events and field trips
- organized a German WWI event in Fall 2016 and Spring 2017 (at PNW and IUN campuses)

### German Language Lecturer

January 2018-August 2019

*University of Chicago*

- Summer 2017: GRMN 10123 Summer German Intensive Introductory Course
- Winter 2018: GRMN 201 German Fairy Tales
- Spring 2018: GRMN 201 German Fairy Tales
- Summer 2018: GRMN 10123 Summer German Intensive Introductory Course
- Winter 2019: GRMN 202 (1,2) American-German Topics: Environmentalism
- Summer 2019: GRMN 10123 Summer German Intensive Introductory Course

**SOFTS Online language classes**

November 2013-present

*Special Operations Forces Teletraining System*

- Online Language and Culture Training
- Online language classes - Polish and German
- Levels: beginner-advanced

**German Language Instructor at DANK-Haus Chicago**

October 2015-May 2018

- German language class for toddlers (Spring 2016)
- German language class for youth (Fall 2015 and Spring 2016)
- German language class for adults (Spring 2016 and Spring 2017)
- German language class for kids (AY 2016-2017 and 2017-2018)
- German language camp (August 2017, August 2018)

**German Language Instructor Online**

January 2018-May 2018

*APUS American Public University System*

- German language online classes

**Teaching Assistant at UIC, German Basic Language Program**

AY 2011-2012

*University of Illinois at Chicago*

- First Semester: Ger 101: Blended-learning course. Lecture-Discussion. Introductory exposure to language and culture of German-speaking countries with use of current materials.
- Second Semester: Ger 102: Blended-learning course. Lecture-Discussion. Increased exposure to language and culture of German-speaking countries, with use of current materials.

**VL247 Online language classes**

October 2015-April 2016

*Virtual Learning Twenty Four Seven*

- Online language classes - Polish and German
- Levels: beginner-advanced

**Translator German-Polish**

November 2012-October 2014

*Chal-Tec GmbH*

- translations from German into Polish

**Interpreter (German-Polish)**

March 2004-August 2010

*Neisse-Welle-Guben, a local TV station in Guben/Germany*

- text interpreter via email
- communication with Polish police and translation of police reports that are broadcasted on TV

---

## PROFESSIONAL ACTIVITIES AND ASSOCIATIONS

---

- Active member of AATG NOILL and Northwest Indiana** July 2014-present
- Internationaler Ferienkurs für deutsche Sprache und Kultur in Heidelberg** August 2019  
Fortbildung für nicht-muttersprachliche DaF-Dozenten und Germanisten  
*AATG scholarship recipient*
- Professional development: German phonetics, German advanced grammar and developing test activities with focus on German culture and traditions
- KoPrA by AATG: Leipzig, Germany** August 2015  
Workshop for German language teachers: “Kompetenzentwicklung der Kommunikationsstrategien, Präsentationstechniken und Aussprachetraining”  
*AATG scholarship recipient*
- designed for K-16 teachers, the seminar explored development of language proficiencies, communication strategies, and presentation techniques.
- Language Assessment Workshops at the University of Chicago** Feb 2018  
Mellon Foundation and the Language Pedagogy Innovation Initiative
- Global Business Study Abroad with Purdue University Northwest** May 29-June 6, 2015  
Study Abroad Program Assistant
- assisting the organizer and participants
  - interpretation and translation
- NoII AATG Spring Meeting and Workshop** May 16, 2015  
EIN ZIEL, VIELE WEGE: LERNEN IN DER DEUTSCHEN SCHULLANDSCHAFT  
Goethe Institut Chicago
- Seminar for Teaching Assistants** September 30, 2011- October 2, 2011  
“Clips für Klassen: Film – und Videomaterial im Deutschunterricht.”  
Goethe Institute Chicago
- Lehrerfortbildungsseminar: “Building a successful German Program”** October 23, 2011  
Goethe Institute Chicago
- Goethe- Up Close and Personal/ Roma Schulz** November 13, 2011  
Goethe Institute Chicago

---

## AWARDS

---

Max Kade Scholarship	2010
Max Kade Study Abroad Scholarship	2012
AATG Scholarship for KoPrA	2015
AATG Scholarship for FBK in Heidelberg	2019

---

**PROFESSIONAL REFERENCES**

---

**Elizabeth Loentz**

Associate Professor Germanic Studies

University of Illinois at Chicago

[loentz@uic.edu](mailto:loentz@uic.edu)

Phone: (312) 413-2370

**Catherine Baumann**

Senior Lecturer in Germanic Studies and the College; Director of the Chicago Language Center

University of Chicago

[ccbauman@uchicago.edu](mailto:ccbauman@uchicago.edu)

Phone: (773) 702-8008